

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 64 (1986)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Man muss schon selbst grosse Erfahrung im Bau von Transitzentralen haben, um ein System für Prüfanrufe zu entwickeln, das eine Gegenzentrale perfekt ersetzt. Ganz gleich, welche Signalisierung vorhanden ist.

UCS von STR. Ein neuer Massstab für Dienstqualität.

Eine Prüfanlage muss logischerweise besser sein als die zu prüfende Anlage.

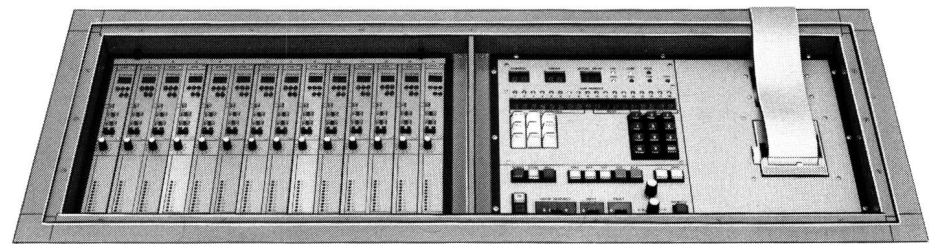
Darum ist der UCS von STR das ideale Prüfgerät für Transit- und Fernzentralen. Schliesslich stammt er von einem Hersteller, der gerade mit dem Bau solcher Zentralen eine Menge Erfahrung hat. Und so wissen wir natürlich, wie sie geprüft sein wollen. Mit Hilfe einer Anlage, die noch präziser arbeitet – unseres UCS.

Mit dem UCS hat man die Gegenzentrale im Haus.

Bisher war zur Prüfung einer Transitzentrale eine Gegenzentrale erforderlich. Mit dem UCS wird dieser Aufwand hinfällig. Denn er simuliert eine vollwertige Gegenzentrale, mit der Sie ungestört, beispielsweise im Labor, arbeiten können. Kein Teilnehmer wird dabei belästigt, und das Telefonnetz nicht unnötig belastet.

Der UCS von STR ist jetzt auch mit Fernbedienung ausgerüstet.

Durch eine zusätzliche, mikroprozessorgesteuerte Baugruppe lassen sich sämtliche Funktionen des UCS heute auch dann zuverlässig steuern, wenn der Bediener räumlich vom Gerät getrennt ist.



Zehn oder mehr verschiedene Signalisierungsarten – für den UCS kein Problem.

Mit dem UCS können Leitsätze und Teilnehmeranschlüsse wie auch Impulse und Grenzwerte geprüft werden. Der Einsatz von speziellen Testgeräten erübrigt sich somit: der UCS ist so universell, dass praktisch jede Signalisierungsart nachgebildet werden kann. Zudem können die Einschübe im Interface-Teil nach Belieben ausgetauscht werden. Einer weltweiten Verwendung von UCS steht somit nichts im Wege.

Selbst für Grosszentralen die kostengünstigste Lösung.

Da mikroprozessorgesteuert, arbeitet der UCS nicht nur präziser, sondern auch schneller als herkömmliche elektromechanische Geräte. Er spart aber nicht allein Zeit- und Prüfkosten – er ist auch billiger als etwa ein meist nicht ausgelasteter Mini-Computer zu Prüfzwecken. Und da sich schliesslich zur Kapazitätserweiterung bis zu vier Simulatoren parallel schalten lassen, ist der UCS

selbst in grössten Transitzentralen die Lösung, die sich aus wirtschaftlicher wie technischer Sicht aufdrängt.

Der UCS von STR hat zudem auch noch ein gutes Gedächtnis.

Der UCS verfügt selbstverständlich auch über einen umfangreichen Datenspeicher: die Testprogramme und -resultate werden auf Magnetband festgehalten. Auf permanente Überwachung können Sie in Zukunft ruhig verzichten.

Mehr über den UCS verraten wir Ihnen gerne.

Schicken Sie uns einfach den Coupon.

Standard Telefon und Radio AG
8055 Zürich
Friesenbergstrasse 75

Firma _____

Adresse _____

Zuständig _____

Standard Telefon und Radio AG

STR
Ein **ITT**-Unternehmen

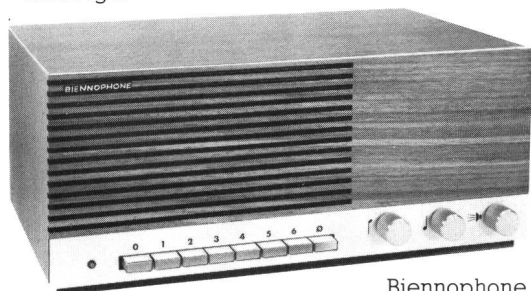
**La télédiffusion
offre un grand
bouquet**



d'avantages.

Les connaissez-vous?

- Nuit et jour à votre service: 6 programmes-radio 24 heures par jour.
- Audition parfaite sans aucun parasite où que vous soyez.
- Programme 3: Musique classique – Programme 6: Musique légère et chansons sans interruption. Un plaisir sans mélange.



Biennophone
le télédiffuseur de grande classe.

- Boîtiers élégants en bois naturel.
- Manipulation ultra-simple.
- Pour les Alémaniques, Radio DRS audible dans toute la Suisse Romande.
- Idéal également pour magasins, ateliers, usines, hôtels et hôpitaux.

Et tout cela pour quelques centimes par jour.

Catalogue spécial chez les concessionnaires ou le fabricant:
Velectra SA, 2501 Bienne

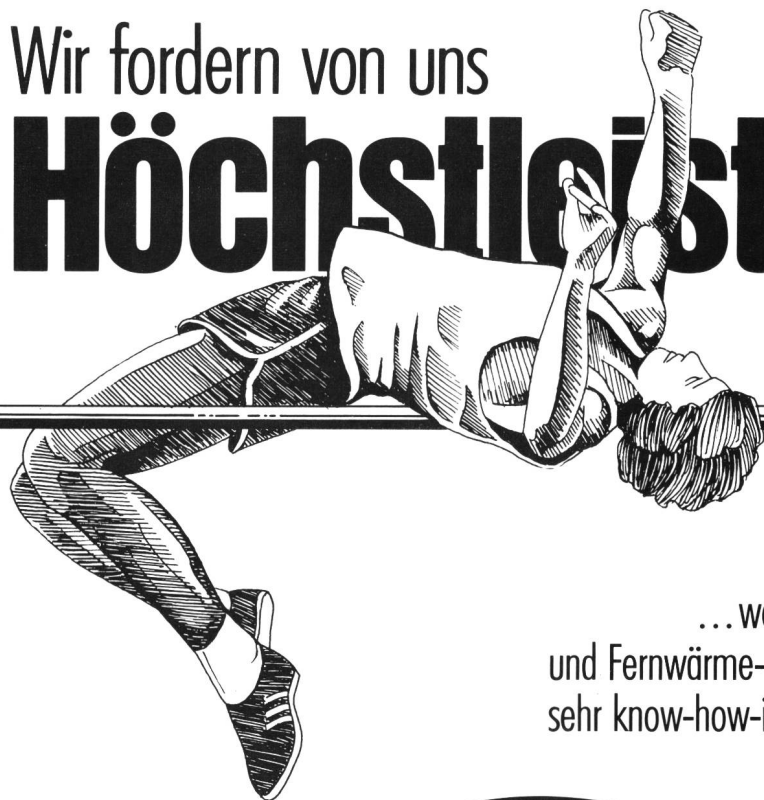


Biennophone

Le spécialiste de la télédiffusion depuis 50 ans.

Wir fordern von uns

Höchstleistungen



... weil elektrische Kabel, Drahtseile
und Fernwärme-Rohrleitungssysteme von «BRUGG»
sehr know-how-intensive Produkte sind.

Das Zeichen
für sichere Verbindungen



Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg · Telefon 056 41 11 51

DIE TURMBAUER

Freistehende Fachwerk-
türme mit oder ohne Aussichts-
terrasse. Mehrzweckanlagen
für Richtstrahl-, Fernseh-,
UKW- und Autorufantennen.

Celerina/St. Moritz
Höhe des Turms:
90 m.

VonRoll

Von Roll AG, Departement Maschinen und Fördertechnik,
CH-3001 Bern, Telefon 031 23 14 44

Stahlkonstruktionen
Blechabkanterei
Profilpresswerk
Serienartikel



**JOS. KAESER
STAHLBAU AG**
4512 BELLACH

Tel. 065 38 22 11

Telex 93 46 14

Anschlussschnüre für Telefon- und elektrische Apparate

Steuer-, EDV-, Koax- und abgeschirmte Kabel
Installations-Kabel und -Drähte
Sonderanfertigungen nach Kundenwunsch



Kabelwerk

A. Heiniger & Cie. AG

3072 Ostermundigen
Blankweg 4
Telefon 031 51 17 77

NEU

Eine Komponente
für die
Miniatertechnik
von

LEMO 

**Mehrpoliger
Subminiatur-Stecker
Serie 00**



- LEMO Verriegelungs-System push-pull
- Sehr geringe Abmessungen, 25 mm lang und 6,4 mm Durchmesser für einen Stecker
- Betriebsspannung 500 V—, Nennstrom 4 A
- In den Bauformen Stecker, gerade Dose, gerade Dose mit Zugentlastung, mit 2 oder 3 Lötkontakten lieferbar

LEMO 

P.O. Box 316 · Route de Lausanne
CH-1110 Morges

Phone: (021) 7113 41-43 · Telex 458 122

**Während Fräulein Sylvia via Digifon*
mit ihrem Johnny in Moto-Guzzi-Erinnerungen schwelgt, lässt der Chef
via programmierte Schaltung* zur Telefon-Konferenz bitten,
gleichzeitig bucht der «Junior» via Videotex* seine Karibik-Surf-Ferien,
und der Buchhalter verschafft sich via Tastendruck*
einen höchst aktuellen Überblick über die Telefonkostensituation.**



***** Das und noch viel mehr hat man vom Digitalen Vermittlungssystem DVS 8818 von Nixdorf Computer, das schon heute auf das künftige Sprach- und Datennetz ISDN ausgelegt ist.

Das Digitale Vermittlungssystem DVS 8818 von Nixdorf Computer ist als universell einsetzbare Hauste-
fonzentrale konzipiert, die alle heuti-
gen und zukünftigen Anforderungen
an die Vermittlungsleistung eines
benutzerorientierten Systems erfüllt.

Es vereint die Leistungsmerk-
male von Telefonanlage und Compu-
terterminal, ist also für die Sprach-,
Text-, Bild- und Datenkommunikation
einsetzbar.

Diese Mehrfachnutzung – die

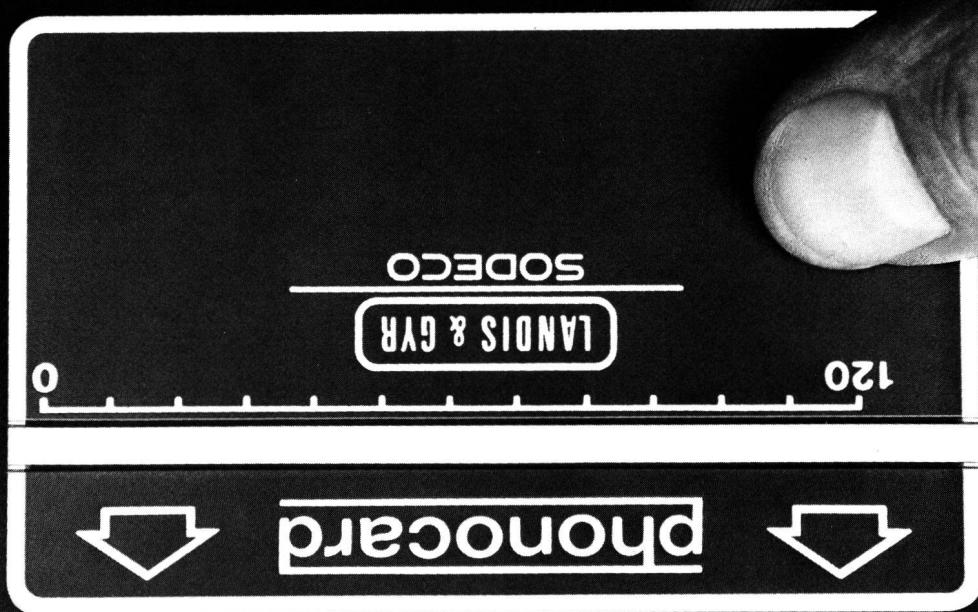
direkte Verbindung zwischen Sprach-
kommunikation und Datenverarbeit-
ung – bedeutet für die Benutzer die-
ses Systems hohe Wirtschaftlichkeit,
modulare Ausbaufähigkeit und leicht
zu generierende Problemlösungs-
Möglichkeiten, die sich den kunden-
spezifischen Anforderungen ohne
weiteres anpassen.

Von besonderem Vorteil für die
Sprachkommunikation ist die digitale
PCM-Technik (Puls-Code-Modulation).
Sie garantiert nicht nur eine Sprach-
übermittlung von erstklassiger
Sprachqualität – praktisch ohne Ver-
zerrungen und analoge Störge-
räusche –, sondern auch schnelleres
Telefonieren. Und das spart Zeit und
Kosten.

Dass das Digitale Vermittlungs-
system DVS 8818 von Nixdorf Compu-
ter zudem schon auf das künftige
Sprach- und Datennetz ISDN aus-
gelegt ist, ist vor allem aber auch die
Garantie für absolute Zukunftssicher-
heit: Die Ergänzung des Systems
durch vielfältige Zusatzfunktionen wie
z.B. Anschluss von Daten- und Textter-
minals, Einsetzbarkeit als Vermitt-
lungssystem für Videotex-Terminals,
Kooperationsmöglichkeit mit Sprach-
speichersystemen, Mail-Box-Einrich-
tungen und Inhouse-Netzwerken sind
Beweise dafür, dass das Digitale Ver-
mittlungssystem DVS 8818 den Direk-
tanschluss an modernste Nachrich-
tenteknik ermöglicht.

**NIXDORF
COMPUTER**

Phonocard. Cette carte n'a rien à cacher.



Derrière la carte holographique prépayée Phonocard il y a toute l'expérience de Sodeco, pionnier du téléphone à carte. Phonocard

cest un système éprouvé. Qui mérite votre confiance. Vous pouvez le vérifier facilement, pratiquement sans investissement. Pour le tester il suffit d'installer une seule station Phonocard sur un réseau existant. Pas d'autre intervention technique. Pas de problème de refacturation. Pas d'infrastructure informatique, contrairement au système de téléphone à crédit.



Phonocard de Sodeco. L'avenir du téléphone public.

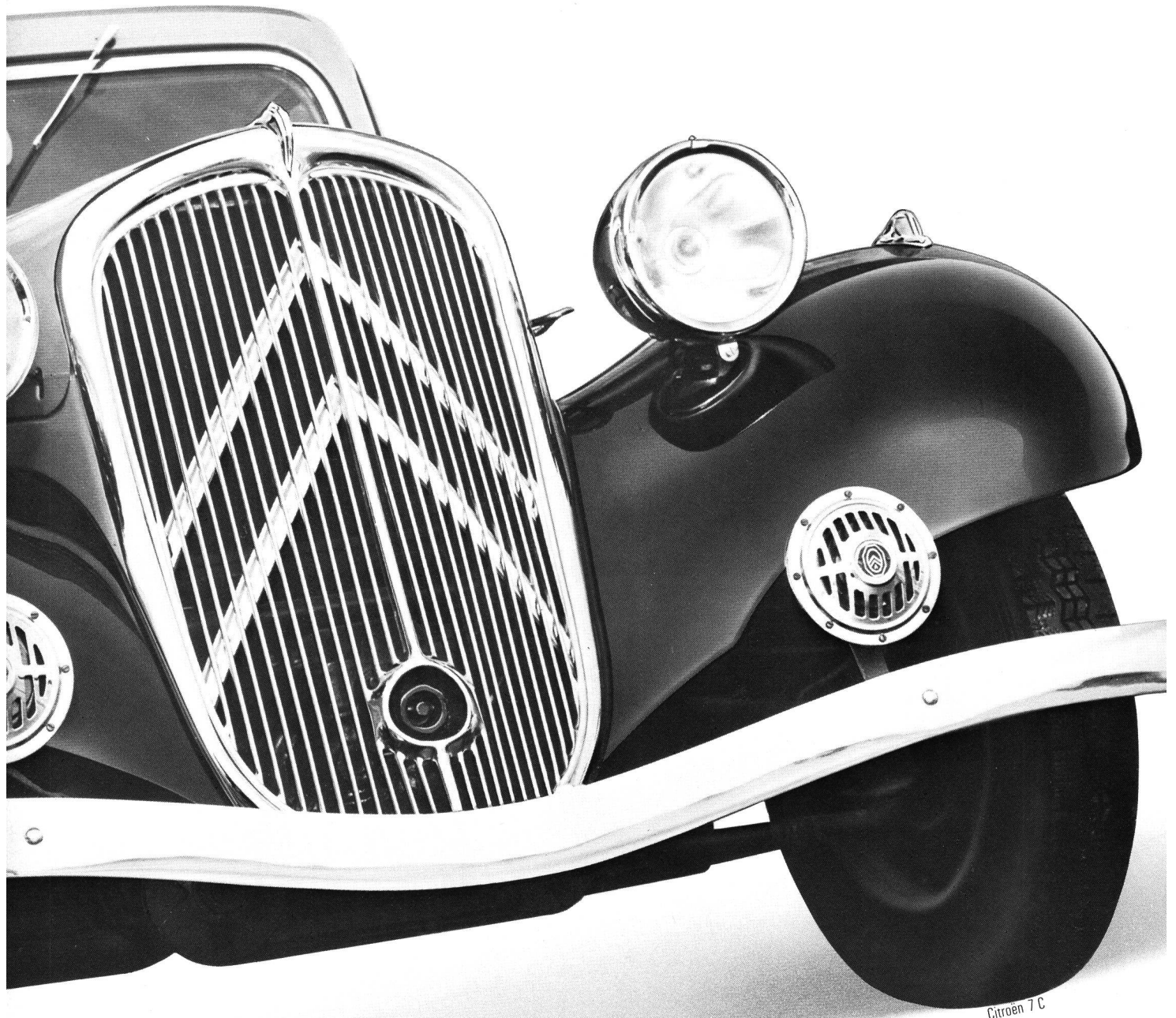
SODECO-SAIA SA Grand-Pré 70 CH-1211 Genève 16 (Suisse) Tél. 022/33 55 00 Téléc 22 33 33
Une société du groupe Landis & Gyr représentée dans le monde entier.

Aujourd'hui la majorité des administrations des télécommunications des pays d'Europe, mais aussi en Afrique du Nord et en Extrême Orient associent l'avenir du téléphone public au Phonocard. Car Phonocard est un système souple et adaptable. En fonction de l'évolution des nouvelles technologies. En fonction des nouveaux besoins. Mais surtout en fonction de vos besoins. Nous sommes prêts à résoudre vos problèmes. Appelez-nous.

LANDIS & GYR
SODECO

●
ELECTRONA
●

KONTAKT!



Citroën 7C

Elegant war er, der Citroën des Jahres 1935. Ob er auch immer problemlos ansprang? Welch rasante Entwicklung hat doch das Automobil in 50 Jahren genommen – und mit ihm die Batterie! Electrona hat diesen Prozess immer mitgestaltet und angeführt: Kaum ein Automobilist, der noch nie mit Electrona gestartet wäre! Elektrofahrzeuge aller Art sind in der Schweiz vorwiegend mit Electrona Traktionsbatterien ausgerüstet; SBB,



**J A H R E
SICHERHEIT**

PTT, Armee, Spitäler, EDV-Anlagen und Industrie verlassen sich auf Notstrom aus Anlagen von Electrona, die auch gleich die dazu passende, massgeschneiderte Elektronik mitliefert. Und was viele nicht wissen: Electrona ist auch ein wichtiger Hersteller von hochpräzisen technischen Kunststoffteilen.

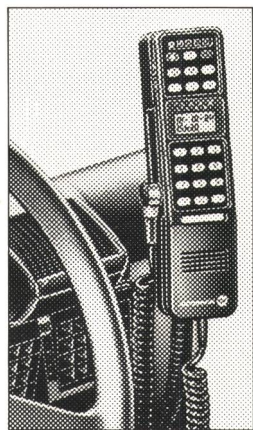
Electrona SA, Accumulatorenfabrik, 2017 Boudry NE.
Tel. 038/44 21 21, Telex 952 896 ACCU.

Auch im einsamen Pferdeschlitten?



Auch im einsamen Pferdeschlitten! Zum neuen, grösseren Autotelefonnetz von der PTT kommt das neue, bessere Natel von Autophon. ■ Mit diesem Autotelefon sind Sie nicht einmal mehr ans Auto gebunden: als

Das bequeme neue Natel:
Alle Bedienelemente und
das 16stellige Display sind
im Hörer integriert.



Portable können Sie es überallhin mitnehmen. ■ Das Natel lässt Sie nicht nur bei aufgelegtem Hörer wählen. Es lässt Sie auch zwischen drei Bediengeräten dasjenige wählen, das Ihnen am meisten zusagt. ■ Es kann 100 Nummern speichern und wählen. Es stellt den Radiolautsprecher bei einem Gespräch automatisch leise. Sie können es für Unbefugte sperren. Und: Sie können es kaufen oder mieten.

■ Das Natel kommt von den Profis, die das Autotelefon in der Schweiz entwickelt haben: Autophon. Kein Wunder

also, dass es sogar schon für die nächste Netzerweiterung auf 80 Kanäle vorprogrammiert

ist. ■ So viel wir auch über dieses erstaunliche Autotelefon gesagt haben – es kann doch noch viel mehr. Bitte fragen Sie uns, wir informieren Sie gern und unverbindlich.

An Autophon AG, Stauffacherstrasse 145,
3000 Bern 22, Tel. 031-42 66 66

Bitte schicken Sie mir das detaillierte
Informationsmaterial über das neue
Natel Autotelefon.

Name

in Firma

Strasse

PLZ/Ort

Autophon AG
Hauptsitz, Entwicklung und Fabrikation in Solothurn.
Niederlassungen und Betriebsbüros CH: Zürich, St. Gallen, Basel, Bern, Luzern,
Viganella, Chur, Winterthur, Olten, Biel, Neuchâtel. In der Westschweiz:
Téléphonie SA Lausanne, Sion, Genève-Carouge.

AUTOPHON

Comfort-Telefonapparat ALBIS-COMTEL 2

angeschlossen an die ALBIS-Haustelefonzentrale ECS 400



Anrufumleitung

Sekretärinruf

Signalisierung:
«Nachricht wartet»

Zielwahl (programmierbar)

Prozedurwahl (programmierbar)

PTT
Für die PTT entwickelt und
hergestellt von Siemens-Albis

Der microcomputergesteuerte **COMFORT-Telefonapparat ALBIS-COMTEL® 2**, entwickelt und hergestellt in der Schweiz durch Siemens-Albis, bringt noch mehr Leistung an den Arbeitsplatz. Wie ein gewöhnlicher Teilnehmerapparat wird ALBIS-COMTEL 2 mit nur zwei Drähten an die ALBIS-Haustelefonzentrale ECS 400 angeschlossen. Gegenüber einem Normaltelefonapparat stehen beim COMTEL 2 vier

zusätzliche, frei programmierbare Tasten und zwei parallele Signalisierungs-Leuchtdioden zur Verfügung, was auch beim Einsatz in Hotelanlagen für die Gäste neuartige Komfortleistungen bringt. Alle Leistungsmerkmale der ALBIS-Haustelefonzentrale ECS 400, die mit einem Teilnehmerapparat möglich sind, kommen selbstverständlich auch beim ALBIS-COMTEL 2 zur Anwendung.

natürlich eine echte Siemens-Albis-Leistung

✂
Ich interessiere mich für das
ALBIS-COMTEL 2

Bitte senden Sie Unterlagen

Firma _____

zuhanden von _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

Siemens-Albis Aktiengesellschaft
Vertrieb Teilnehmeranlagen
3007 Bern, Belpstrasse 26, Tel. 031 - 65 0111